

Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 80/181/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten op het gebied van de meeteenheden

(1999/C 89/02)

(Voor de EER relevante tekst)

COM(1999) 40 def. — 99/014 (COD)

(Door de Commissie ingediend op 5 februari 1999)

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 100 A,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Volgens de procedure van artikel 189 B van het Verdrag,

- (1) Overwegende dat op internationaal niveau de 19e Algemene Conferentie voor maten en gewichten (1991) de lijst van SI-voorvoegsels voor het gebruik van veelvouden en delen van SI-eenheden heeft uitgebreid;
- (2) Overwegende dat de Internationale Organisatie voor Normalisatie (ISO) de beginselen en regels inzake grootheden en eenheden van de internationale norm ISO 31 heeft gewijzigd; dat voorschriften voor het gebruik van het SI-systeem in de praktijk zijn opgenomen in de internationale norm ISO 1000;
- (3) Overwegende dat de tekst van Richtlijn 80/181/EEG van de Raad ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 89/617/EEG ⁽²⁾, in overeenstemming moet worden gebracht met deze internationale overeenkomsten en normen;
- (4) Overwegende dat bepaalde derde landen geen producten op hun markt toelaten waarbij voor de etikettering uitsluitend de wettelijke eenheden worden gebruikt die zijn vastgesteld bij Richtlijn 80/181/EEG; dat bedrijven die naar deze landen

exporteren nadeel ondervinden indien aanvullende aanduidingen na 31 december 1999 niet meer zijn toegestaan; dat aanvullende aanduidingen in niet-wettelijke eenheden derhalve gedurende een aanvullende periode moeten worden toegestaan;

- (5) Overwegende dat het functioneren van Richtlijn 80/181/EEG dient te worden geëvalueerd en dat passende maatregelen moeten worden getroffen om tot een wereldwijd stelsel te komen; dat hiervoor, waar nodig, gebruik dient te worden gemaakt van de procedure van artikel 18 van Richtlijn 71/316/EEG van de Raad ⁽³⁾,

HEBBEN DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

Artikel 1

Richtlijn 80/181/EEG wordt hierbij als volgt gewijzigd:

1. In artikel 3, lid 2, wordt „31 december 1999” vervangen door „31 december 2009”.
2. Het volgende artikel 6 bis wordt toegevoegd:

„Artikel 6 bis

Onderwerpen met betrekking tot de tenuitvoerlegging van deze richtlijn, in het bijzonder de kwestie van aanvullende aanduidingen, worden nader bestudeerd en zo nodig worden passende maatregelen vastgesteld overeenkomstig artikel 18 van Richtlijn 71/316/EEG van de Raad (*).

(*) PB L 202 van 6.9.1971, blz. 1.”.

⁽¹⁾ PB L 39 van 15.2.1980, blz. 40.

⁽²⁾ PB L 357 van 7.12.1989, blz. 28.

⁽³⁾ PB L 202 van 6.9.1971, blz. 1.

3. De bijlage wordt als volgt gewijzigd:

- a) In hoofdstuk I wordt de tekst onder de tabel in punt 1.1.1 vervangen door het volgende:

„De celciustemperatuur t is gedefinieerd als het verschil $t = T - T_0$ tussen de twee thermodynamische temperaturen T en T_0 waarbij $T_0 = 273,15$ K. Een temperatuurinterval of -verschil kan hetzij in kelvin, hetzij in graad Celsius worden uitgedrukt. Eén graad Celcius is gelijk aan één kelvin.”.

- b) De definities van de aanvullende SI-eenheden volgens de tabel in punt 1.2.1 worden vervangen door het volgende:

„Eenheid van vlakke hoek

De radiaal is de vlakke hoek tussen twee stralen van een cirkel, die op de omtrek een boog afsnijden waarvan de lengte gelijk is aan die van de straal.

Internationale norm ISO 31-1: 1992)

Eenheid van ruimtehoek

De steradiaal is de ruimtehoek van een kegel die, wanneer zijn top samenvalt met het middelpunt van een bol, een oppervlakte van die bol afsnijdt, gelijk aan die van een vierkant met een zijde van een lengte, gelijk aan die van de straal van de bol.

(Internationale norm ISO 31-1: 1992).”.

- c) De tabel in punt 1.3 wordt vervangen door de volgende tabel:

„Factor	Voorvoegsel	Symbool	Factor	Voorvoegsel	Symbool
10^{24}	yotta	Y	10^{-1}	deci	d
10^{21}	zetta	Z	10^{-2}	centi	c
10^{18}	exa	E	10^{-3}	milli	m
10^{15}	peta	P	10^{-6}	micro	μ
10^{12}	tera	T	10^{-9}	nano	n
10^9	giga	G	10^{-12}	pico	p
10^6	mega	M	10^{-15}	femto	f
10^3	kilo	K	10^{-18}	atto	a
10^2	hecto	H	10^{-21}	zepto	z
10^1	deca	da	10^{-24}	yocto	y”

- d) Punt 3 wordt vervangen door het volgende:

„3. BINNEN HET SI GEBRUIKTE EENHEDEN WAARVAN DE WAARDEN IN SI EXPERIMENTEEL ZIJN VERKREGEN

Grootheid	Eenheid		
	Naam	Symbool	Definitie
Energie	Elektronvolt	eV	De elektronvolt is de kinetische energie die een elektron krijgt wanneer deze een potentiaalverschil van 1 volt in vacuüm doorloopt
Massa	Geünificeerde atomaire massa-eenheid	u	De geünificeerde atomaire massa-eenheid is gelijk aan $1/12$ van de massa van een atoom van de nuclide ^{12}C

Opmerking: De in punt 1.3 genoemde voorvoegsels en symbolen daarvan mogen samen met deze twee eenheden en de symbolen daarvan worden gebruikt.”.

Artikel 2

De lidstaten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op ...⁽¹⁾ aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onmiddellijk in kennis.

In de bepalingen die de lidstaten aannemen, dan wel bij de officiële bekendmaking ervan, wordt naar deze richtlijn verwezen. De regels voor deze verwijzing worden door de lidstaten vastgesteld.

Artikel 3

Onverminderd Richtlijn 80/181/EEG staan de lidstaten na 31 december 1999 het gebruik van aanvullende aanduidingen als bedoeld in artikel 3 van die richtlijn toe.

Artikel 4

Deze richtlijn treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ Twaalf maanden na vaststelling van deze richtlijn.